



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/24036  
29 May 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Совета Безопасности прилагаемое сообщение, полученное им от Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства  
по атомной энергии от 26 мая 1992 года на имя  
Генерального секретаря

Во исполнение просьбы Председателя Совета Безопасности настоящим препровождаю доклад, касающийся состояния выполнения Ираком обязанностей, возложенных на него в разделе С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и в резолюциях 707 (1991) и 715 (1991) Совета, с тем чтобы Совет мог использовать его при проведении 60-дневного обзора санкций, введенных в отношении Ирака.

Ханс БЛИКС

Добавление

Доклад, касающийся состояния выполнения Ираком обязанностей, возложенных на него в разделе С резолюции 687 (1991) и резолюциях 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности

1. С момента представления доклада Генерального секретаря от 7 марта 1992 года о состоянии выполнения Ираком его обязанностей, вытекающих из резолюций Совета Безопасности, касающихся ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, произошел ряд событий, о которых Генеральный секретарь, возможно, пожелает уведомить Совет Безопасности.

2. После того как иракская делегация высокого уровня во главе с заместителем премьер-министра приняла участие в заседаниях Совета Безопасности (11 и 12 марта), иракская группа, сформированная из членов иракской делегации и возглавляемая председателем Иракской комиссии по атомной энергии, имела встречи (12 и 13 марта) с Генеральным директором МАГАТЭ и членами Группы действий МАГАТЭ. В ходе бесед, во время которых затрагивался ряд нерешенных вопросов, Генеральный директор указал на некоторые моменты, которые по-прежнему требовали большего сотрудничества со стороны иракского правительства и полного выполнения им всего, что было необходимо. В их число входили: программа обогащения урана методом центрифугирования, усилия по созданию ядерного оружия и предоставление полной информации о закупках важнейших видов оборудования и материалов и получении технических консультаций. Кроме того, Генеральный директор подчеркнул, что непременным условием начала осуществления долгосрочного плана постоянного наблюдения является официальное и четко выраженное принятие Ираком резолюций 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности.

3. В период с 20 по 24 марта в Вене состоялась серия встреч между должностными лицами Агентства и иракской технической делегацией, в состав которой входили представители Иракской комиссии по атомной энергии и Эль-асирского центра. О проведении таких встреч просили иракские власти, которые хотели уточнить роль и функции Эль-асирского центра, прежде чем Агентство примет окончательное решение относительно накопленного в Эль-Асире потенциала, связанного с созданием ядерного оружия.

4. Несмотря на пространные и избыточные подробностями объяснения иракской группы относительно мирного характера и мирных функций Эль-асирского центра, Агентство осталось убежденным в том, что основное техническое оборудование, установленное на этом объекте, предназначалось для осуществления специальных процессов, необходимых для разработки и производства ядерного оружия, включая металлургию урана. Этот вывод был основан на результатах инспекций, подробном изучении документов, обнаруженных в Ираке, и признаниях - ранее сделанных иракскими экспертами и подтвержденных в ходе встреч - о том, что ряд зданий в Эль-Асире были спроектированы так, чтобы в них могла осуществляться деятельность, связанная с разработкой ядерного оружия.

5. 25 марта МАГАТЭ препроводило Ираку свое решение относительно уничтожения под контролем инспекторов МАГАТЭ соответствующих объектов и оборудования в местоположении Эль-Асир/Эль-Хатин в ходе одиннадцатой инспекции.

6. Одиннадцатая инспекция была проведена в период с 7 по 15 апреля. Подробный доклад о результатах этой миссии был распространен Генеральным секретарем среди членов Совета Безопасности в документе S/23947. Иракская группа активно содействовала проведению операции по уничтожению, однако никакого или почти никакого прогресса не было достигнуто в том, что касается закупок, технических консультантов, обогащения в центрифуге и исследований в области создания ядерного оружия. Вместе с тем были даны обещания представить необходимую информацию к моменту проведения следующей инспекции.

7. И в заключение: хотя в работе по выявлению характера и целей иракской тайной ядерной программы удалось добиться многого, требуется осуществить еще серию мер, прежде чем МАГАТЭ сможет доложить Совету Безопасности о том, что Ирак в целом выполняет свои обязанности.

8. В частности,

a) Ирак должен признать свои обязанности, вытекающие из резолюций 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности;

b) во исполнение резолюции 707 (1991) Ирак должен представить всеобъемлющую, окончательную и полную информацию по всем аспектам его ядерной программы, включая подробные данные о закупках, а МАГАТЭ должно проверить достоверность представленных данных;

c) в соответствии с планом, утвержденным резолюцией 715 (1991), Ирак должен представить полный перечень оборудования и материалов, которые использовались в запрещенных целях, а также оборудования и материалов, имеющих двойное назначение;

d) операции по изъятию, уничтожению и обезвреживанию, предусмотренные в резолюции 687 (1991), должны быть завершены к полному удовлетворению МАГАТЭ (при этом задержку с вывозом из Ирака облученного ядерного топлива нельзя квалифицировать как отсутствие сотрудничества со стороны Ирака);

e) должны быть начаты и осуществляться без всяких осложнений мероприятия по наблюдению и контролю, призванные обеспечить уверенность в том, что Ирак не приобретает вновь средства, запрещенные в резолюции 687 (1991).

-----